

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-TROISIÈME LÉGISLATURE

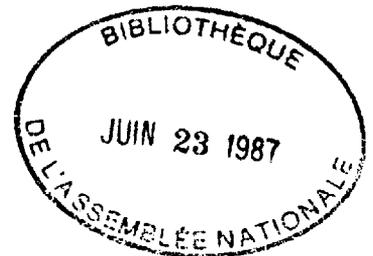
Projet de loi 53

**Loi n° 3 sur les crédits, 1987-1988**

---

**Présentation**

Présenté par  
**M. Gérard D. Levesque**  
Ministre des Finances



---

Éditeur officiel du Québec  
1987

#### NOTES EXPLICATIVES

*Ce projet de loi a pour objet d'autoriser le gouvernement à payer sur le fonds consolidé du revenu une somme de 16 464 827 825,01 \$ représentant les crédits à voter pour chacun des programmes des ministères et organismes énumérés à l'annexe, déduction faite des crédits déjà votés.*

*Cette somme apparaît au budget des dépenses du Québec pour l'année financière 1987-1988.*

# Projet de loi 53

## Loi n° 3 sur les crédits, 1987-1988

LE PARLEMENT DU QUÉBEC DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

<sup>7</sup> **1.** Le gouvernement est autorisé à prendre sur le fonds consolidé du revenu une somme maximum de 16 464 827 825,01 \$ pour le <sup>3</sup> paiement d'une partie du budget des dépenses du Québec présenté à l'Assemblée nationale pour l'année financière 1987-1988, auxquelles il n'a pas été autrement pourvu, soit le montant des crédits à voter pour chacun des différents programmes énumérés à l'annexe, déduction faite des montants des crédits votés par la Loi n° 1 sur les crédits, 1987-1988 (362 024 250,00 \$) et par la Loi n° 2 sur les crédits, 1987-1988 (5 591 347 024,99 \$).

<sup>r</sup> **2.** La présente loi entre en vigueur le (*indiquer ici la date de la sanction de la présente loi*).

## ANNEXE

## AFFAIRES CULTURELLES

## PROGRAMME 1

Politique, gestion interne et soutien	21 308 100
---------------------------------------	------------

## PROGRAMME 2

Développement des milieux culturels	90 079 600
-------------------------------------	------------

## PROGRAMME 3

Institutions nationales	23 830 700
-------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Organismes-conseils et sociétés d'État	40 037 700
--	------------

## PROGRAMME 5

Charte de la langue française	<u>21 011 500</u>	196 267 600
-------------------------------	-------------------	-------------

## AFFAIRES MUNICIPALES

## PROGRAMME 1

Aménagement du territoire municipal	28 137 300
--	------------

## PROGRAMME 2

Aide et surveillance administratives et financières	20 954 700
--	------------

## PROGRAMME 3

Évaluation foncière	271 038 200
---------------------	-------------

## PROGRAMME 4

Administration générale	11 439 400
-------------------------	------------

## PROGRAMME 5

Relations avec les municipalités	15 795 400
----------------------------------	------------

## PROGRAMME 6

Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	44 079 200
--	------------

## PROGRAMME 7

Aide financière aux sociétés d'État	8 663 700
--	-----------

## PROGRAMME 8

Sécurité-incendie	1 570 000
-------------------	-----------

## PROGRAMME 9

Société d'habitation du Québec	350 840 000
--------------------------------	-------------

## PROGRAMME 10

Conciliation entre locataires et propriétaires	<u>13 043 200</u>
---	-------------------

765 561 100

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

## PROGRAMME 1

Planification, recherche et enseignement	40 730 300
--	------------

## PROGRAMME 2

Financement agricole	79 224 500
----------------------	------------

## PROGRAMME 3

Aide à la production agricole	90 954 200
-------------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Assurances agricoles	174 059 000
----------------------	-------------

## PROGRAMME 5

Commercialisation des produits agro-alimentaires	49 823 000
--	------------

## PROGRAMME 6

Régie des marchés agricoles du Québec	2 418 500
---------------------------------------	-----------

## PROGRAMME 7

Gestion du territoire agricole	34 423 100
--------------------------------	------------

## PROGRAMME 8

Gestion interne et soutien	27 347 900
----------------------------	------------

## PROGRAMME 9

Régie des grains du Québec	1 309 700
----------------------------	-----------

## PROGRAMME 10

Développement des pêches maritimes	<u>20 058 600</u>
------------------------------------	-------------------

520 348 800

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## PROGRAMME 1

Approvisionnement et services	42 615 900	
-------------------------------	------------	--

## PROGRAMME 2

Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec	2 575 300	
--	-----------	--

## PROGRAMME 3

Protection civile	4 929 900	
-------------------	-----------	--

## PROGRAMME 4

Régie des installations olympiques	<u>5 087 800</u>	55 208 900
------------------------------------	------------------	------------

## ASSEMBLÉE NATIONALE

## PROGRAMME 1

Services aux législateurs	374 900	
---------------------------	---------	--

## PROGRAMME 2

Gestion interne et soutien	<u>8 980 300</u>	9 355 200
----------------------------	------------------	-----------

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT  
TECHNOLOGIQUE

PROGRAMME 1

Développement des relations  
économiques, commerciales et  
technologiques

63 954 900

63 954 900

## COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

## PROGRAMME 1

Communautés culturelles et immigration	29 202 000
---	------------

## PROGRAMME 2

Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	<u>792 900</u>	29 994 900
--	----------------	------------

## COMMUNICATIONS

## PROGRAMME 1

Gestion interne et soutien	13 961 100
----------------------------	------------

## PROGRAMME 2

Information et publications gouvernementales	19 864 300
---	------------

## PROGRAMME 3

Bureau central de l'informatique	25 101 600
----------------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Télécommunications gouvernementales	64 455 600
-------------------------------------	------------

## PROGRAMME 5

Politiques et développement des communications	10 561 500
---	------------

## PROGRAMME 6

Régie des services publics	2 110 300
----------------------------	-----------

## PROGRAMME 7

Commission d'accès à l'information	2 279 800
------------------------------------	-----------

## PROGRAMME 8

Société de radio-télévision du Québec	<u>60 517 600</u>
--	-------------------

198 851 800

## CONSEIL DU TRÉSOR

## PROGRAMME 1

Gestion budgétaire et politiques  
administratives18 809 000

18 809 000

## CONSEIL EXÉCUTIF

## PROGRAMME 1

Bureau du lieutenant-gouverneur	458 900
---------------------------------	---------

## PROGRAMME 2

Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	21 941 300
---	------------

## PROGRAMME 3

Promotion des droits des femmes	2 712 300
---------------------------------	-----------

## PROGRAMME 4

Affaires intergouvernementales canadiennes	<u>8 078 400</u>
---	------------------

33 190 900

## ÉDUCATION

## PROGRAMME 1

Administration	88 409 900	
----------------	------------	--

## PROGRAMME 2

Conseil supérieur de l'éducation	2 079 200	
----------------------------------	-----------	--

## PROGRAMME 3

Enseignement privé	206 141 400	
--------------------	-------------	--

## PROGRAMME 4

Enseignement primaire et secondaire public	4 360 269 100	
---	---------------	--

## PROGRAMME 5

Éducation populaire	<u>11 927 500</u>	4 668 827 100
---------------------	-------------------	---------------

## ÉNERGIE ET RESSOURCES

## PROGRAMME 1

Gestion de la forêt	76 360 900
---------------------	------------

## PROGRAMME 2

Amélioration de la forêt	152 021 500
--------------------------	-------------

## PROGRAMME 3

Développement de l'industrie forestière	7 972 500
---	-----------

## PROGRAMME 4

Financement forestier	3 467 700
-----------------------	-----------

## PROGRAMME 5

Direction	31 409 900
-----------	------------

## PROGRAMME 6

Connaissance géographique du territoire	13 421 100
---	------------

## PROGRAMME 7

Gestion des terres publiques	6 716 100
------------------------------	-----------

## PROGRAMME 8

Régie de l'électricité et du gaz	1 636 200
----------------------------------	-----------

## PROGRAMME 9

Études, recherches et interventions concernant l'énergie	14 830 000
--	------------

## PROGRAMME 10

Gestion et développement de l'industrie minière	84 073 800
---	------------

•  
391 909 700

## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

## PROGRAMME 1

Administration	37 991 600
----------------	------------

## PROGRAMME 2

Consultation	3 631 700
--------------	-----------

## PROGRAMME 3

Aide financière aux étudiants	275 555 000
-------------------------------	-------------

## PROGRAMME 4

Science	17 905 400
---------	------------

## PROGRAMME 5

Enseignement collégial	977 124 900
------------------------	-------------

## PROGRAMME 6

Enseignement universitaire	1 201 618 800
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 7

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	32 301 400
--	------------

## PROGRAMME 8

Organisation et réglementation des professions	<u>2 913 900</u>
---	------------------

2 549 042 700

## ENVIRONNEMENT

## PROGRAMME 1

Planification et évaluation	8 461 100
-----------------------------	-----------

## PROGRAMME 2

Gestion du milieu aquatique	262 344 600
-----------------------------	-------------

## PROGRAMME 3

Gestion des milieux atmosphérique et terrestre	16 298 100
---	------------

## PROGRAMME 4

Gestion interne et soutien	19 599 700
----------------------------	------------

## PROGRAMME 5

Organismes-conseils	<u>1 507 400</u>
---------------------	------------------

308 210 900

## FINANCES

## PROGRAMME 1

Études des politiques économiques et fiscales	3 649 800
---	-----------

## PROGRAMME 2

Gestion de la trésorerie et de la dette publique	5 883 600
--	-----------

## PROGRAMME 3

Comptabilité gouvernementale	23 038 600
------------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Fonds de suppléance	227 798 500
---------------------	-------------

## PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	11 622 100
----------------------------	------------

## PROGRAMME 6

L'inspecteur général des institutions financières	18 386 300
---	------------

## PROGRAMME 7

Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	5 584 600
--	-----------

## PROGRAMME 8

Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	7 373 300
---	-----------

---

302 736 800

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## PROGRAMME 1

Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	35 898 600
---	------------

## PROGRAMME 2

Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	211 996 200
--	-------------

## PROGRAMME 3

Soutien aux sociétés et organismes d'État	65 514 500
--	------------

## PROGRAMME 4

Emploi étudiant	<u>1 340 000</u>	314 749 300
-----------------	------------------	-------------

## JUSTICE

## PROGRAMME 1

Formulation de jugements	10 535 200
--------------------------	------------

## PROGRAMME 2

Soutien administratif à l'activité judiciaire	68 423 700
---	------------

## PROGRAMME 3

Protection des droits et libertés de la personne	9 003 700
--	-----------

## PROGRAMME 4

Aide aux justiciables	65 528 000
-----------------------	------------

## PROGRAMME 5

Administration	92 561 700
----------------	------------

## PROGRAMME 6

Enregistrement officiel	15 721 500
-------------------------	------------

## PROGRAMME 7

Protection du consommateur	11 084 300
----------------------------	------------

## PROGRAMME 8

Services juridiques du gouvernement	15 974 200
-------------------------------------	------------

## PROGRAMME 9

Affaires législatives	5 448 400
-----------------------	-----------

## PROGRAMME 10

Affaires criminelles et pénales	<u>19 355 500</u>
---------------------------------	-------------------

313 636 200

## LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

## PROGRAMME 1

Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir	19 218 800
--	------------

## PROGRAMME 2

Promotion du loisir socio- culturel	10 250 700
--	------------

## PROGRAMME 3

Plein air, parcs et réserves	53 223 300
------------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Promotion de l'activité physique et du sport	12 215 200
---	------------

## PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	54 029 400
----------------------------	------------

## PROGRAMME 6

Régie de la sécurité dans les sports du Québec	2 663 600
---	-----------

## PROGRAMME 7

Gestion des ressources fauniques	<u>47 144 900</u>
-------------------------------------	-------------------

198 745 900

## MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

PROGRAMME 1		
Direction et gestion	174 303 500	
PROGRAMME 2		
Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	42 025 000	
PROGRAMME 3		
Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	7 197 100	
PROGRAMME 5		
Allocations de maternité	9 334 000	
PROGRAMME 6		
Prestations d'aide sociale	2 152 131 600	
PROGRAMME 7		
Assistance-maladie	150 341 400	
PROGRAMME 8		
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	13 342 600	
PROGRAMME 9		
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	144 241 200	
PROGRAMME 10		
Protection et développement de l'emploi	<u>129 114 700</u>	2 822 031 100

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE  
DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

## PROGRAMME 1

Administration et consultation	12 171 900	
--------------------------------	------------	--

## PROGRAMME 2

Développement régional	<u>33 468 100</u>	45 640 000
------------------------	-------------------	------------

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ  
À L'ADMINISTRATION

## PROGRAMME 1

Commission administrative des  
régimes de retraite et  
d'assurances33 899 800

33 899 800

**ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE  
DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE****PROGRAMME 1**

Conseil du statut de la femme	3 425 400	
-------------------------------	-----------	--

**PROGRAMME 2**

Office des services de garde à l'enfance	<u>82 203 700</u>	85 629 100
---	-------------------	------------

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-  
PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## PROGRAMME 1

Commission de la fonction publique	2 093 400
---------------------------------------	-----------

## PROGRAMME 2

Office des ressources humaines	21 362 400
--------------------------------	------------

## PROGRAMME 3

Contributions du gouvernement à titre d'employeur	<u>169 256 000</u>	192 711 800
--	--------------------	-------------

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE  
NATIONALE

## PROGRAMME 1

Le protecteur du citoyen	2 616 100	
--------------------------	-----------	--

## PROGRAMME 2

Le vérificateur général	<u>11 906 800</u>	14 522 900
-------------------------	-------------------	------------

## RELATIONS INTERNATIONALES

## PROGRAMME 1

Affaires internationales	54 546 300	
--------------------------	------------	--

## PROGRAMME 2

Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	1 510 000	
---	-----------	--

## PROGRAMME 3

Gestion interne et soutien	<u>10 409 900</u>	66 466 200
----------------------------	-------------------	------------

## REVENU

## PROGRAMME 1

Administration fiscale	219 455 100	
------------------------	-------------	--

## PROGRAMME 2

Supplément au revenu de travail	26 600 000	
---------------------------------	------------	--

## PROGRAMME 4

Contrôle des jeux de hasard et des courses	<u>3 834 200</u>	
---	------------------	--

		249 889 300
--	--	-------------

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

## PROGRAMME 1

Services communautaires	417 161 300
-------------------------	-------------

## PROGRAMME 2

Soutien des organismes bénévoles	27 846 000
----------------------------------	------------

## PROGRAMME 3

Services des centres hospitaliers de courte durée	3 111 095 000
--	---------------

## PROGRAMME 4

Services des centres de services sociaux	278 178 900
---	-------------

## PROGRAMME 5

Services des centres de réadaptation	598 266 400
---	-------------

## PROGRAMME 6

Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	912 737 800
--	-------------

## PROGRAMME 7

Coordination de la recherche	27 842 600
------------------------------	------------

## PROGRAMME 8

Direction et coordination régionale	210 720 700
--	-------------

## PROGRAMME 9

Office des personnes handicapées du Québec	<u>43 884 800</u>
---	-------------------

5 627 733 500

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## PROGRAMME 1

Recherche des causes et des circonstances des décès	4 830 000
--	-----------

## PROGRAMME 2

Contrôle des permis d'alcool	4 498 600
------------------------------	-----------

## PROGRAMME 3

Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	106 867 400
---	-------------

## PROGRAMME 4

Sécurité publique	28 752 700
-------------------	------------

## PROGRAMME 5

Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police	3 869 900
---	-----------

## PROGRAMME 6

Sûreté du Québec	370 614 300
------------------	-------------

## PROGRAMME 7

Administration	<u>42 453 400</u>
----------------	-------------------

561 886 300

TOURISME

PROGRAMME 1

Promotion et développement de  
l'industrie touristique

72 779 200

72 779 200

## TRANSPORTS

## PROGRAMME 1

Systèmes de transports terrestres	412 493 200
-----------------------------------	-------------

## PROGRAMME 2

Commission des transports du Québec	9 937 500
-------------------------------------	-----------

## PROGRAMME 3

Construction du réseau routier	332 217 400
--------------------------------	-------------

## PROGRAMME 4

Conservation du réseau routier	446 929 200
--------------------------------	-------------

## PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	52 826 800
----------------------------	------------

## PROGRAMME 6

Transport scolaire	318 900 800
--------------------	-------------

## PROGRAMME 7

Transports maritime et aérien	62 051 200
-------------------------------	------------

## PROGRAMME 8

Transport aérien gouvernemental	<u>16 732 400</u>
---------------------------------	-------------------

1 652 088 500

## TRAVAIL

## PROGRAMME 1

Relations et normes de travail	9 653 800	
--------------------------------	-----------	--

## PROGRAMME 2

Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 632 700	
--	-----------	--

## PROGRAMME 4

Direction et gestion interne	11 287 000	
------------------------------	------------	--

## PROGRAMME 5

Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	4 790 200	
---	-----------	--

## PROGRAMME 6

Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	<u>26 156 000</u>	
--	-------------------	--

		<u>53 519 700</u>
		22 418 199 100